Bundes=Gesethlatt

Zbiór praw

Morddeutschen Bundes.

Związku północno-niemieckiego.

M 26.

(Nr. 139.) Geset, betreffend die Feststellung des Saus- (No. 139.) Prawo tyczące się ustanowienia Etatu halts - Etats des Nordbeutschen Bundes für das Jahr 1869. Vom 29. Juni 1868.

Związku północno-niemieckiego na rok 1869. Z dnia 29. Czerwca 1868.

König von Preußen 2c. Den Pruskie t. d. gid mitoden 196 at

des Reichstages, was folgt:

Der biefem Gefete als Unlage beigefügte

in Ausgabe

auf 77,701,135 Thir., nämlich

auf 69,725,137 Thir. an fortbauernden, und

auf 7,975,998 Thir. an einmaligen und außerordentlichen Ausgaben, und

Bunbes . Gefetbl. 1868.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden My Wilhelm, z Bożej łaski Król

verordnen im Namen des Norddeutschen Bundes, rozporządzamy w imieniu Związku północnonach erfolgter Zustimmung des Bundesrathes und niemieckiego, po przyzwoleniu rady związkowéj i parlamentu, co następuje:

Dołączony do tego prawa w dodatku Etat Bundeshaushalts Etat für das Jahr 1869. wird związkowy na rok 1869. ustanawia się Medeira) zum Konful des Norddeutschen Rundes

wrozchodzie

na 77,701,135 tal., to jest

na 69,725,137 tal. w ciągłych, a

na 7,975,998 tal. w jednorazowych i nadzwyczajnych rozchodach, a ber - Sofbuchbruderei

Ausgegeben zu Berlin ben 22. Juli 1868

Wydany w Berlinie dnia 22. Lipca 1868.

in Einnahme auf 77,701,135 Thlr.

festgestellt.

Urkundlich unter Unserer Höchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Bundes-Insiegel.

Gegeben Schloß Babelsberg, ben 29. Juni 1868.

w przychodzie na 77,701,135 tal.

Na dowód Nasz własnoręczny podpis i pieczęć związkowa.

Dan na zamku Babelsberg, dnia 29. Czerwca 1868.

(L. S.) Wilhelm.

(L. S.) Wilhelm.

Gr. v. Bismard. Schonhaufen.

Hr. Bismarck - Schoenhausen.

Rorddeutschen Bundes

für

ons Jahr 1869.

Haushalts-Etat

des

Norddeutschen Bundes

für

das Jahr 1869.

Marchania und beigebrucktem Bundes Insiegel.

Gr. v. Bismard-Schönbaufen

Rapitel.	Titel.	Ausgabe. vi 8 11 12	Rthlr.	Betrag.
1. 0000 0000 0000 0000	3. 4. 5.	I. Fortdauernde Ausgaben. Besoldungen Undere persönliche Ausgaben Sächliche Ausgaben Dispositionsfonds zu unvorhergesehenen Ausgaben Bu Pensionen und Unterstützungen für die Angehörigen der vormaligen Schleswigsholsteinschen Armee. Sumdesrath und Ausschüsse des Bundesrathes. Die erforderlichen Ausgaben werden für jest aus den unter Kap. 1. ausgesetzen Fonds mit bestritten.	gaben ber Dispo n tions — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	42,850 5,500 24,000 30,000 76,000 178,350
3. 080. 008. 008. 04.	1. 2. 3.	Büreaukosten Stenographie Unterhaltung der Amitswohnung des Präsischenten Summe Kap. 3.	Sefel bu ngen Inder s perfä Sächliche Ul 	20,563
850 482 030		Besoldungen, Lokalzulagen und Remunera- tionen: 1. General-Konsulate 2. Konsulate 3. Vize-Konsulate Latus	adilnöjrall dad105;150 2 294;900 10;600	6.0

minoracion	-		TO THE REST OF THE PARTY OF THE	NATIONAL PROPERTY OF THE PARTY
Rapitel.	Titel.	Ausgabe. mp & 111 12	Rthlr.	Betrag.
	TIPA	Transport		210,650
		Homernoe Ausgaben.	I. for	210,000
	2.	Un Miethen für die Geschäftslotale, zu Bü-	briere.	
		reaufosten und sonstigen amtlichen Aus- gaben der Konsulate	NULLINGS OF STREET	55,000
	3.	Dispositions sonds		10,000
	8	Summe Rap. 4	eachiche Ali	275,650
0(5)	98	ands zu invorbergefehenen Alus-	Dispolitions	
J.	29	Militairverwaltung.	ur Alenkond	1.6
	7.0	Für sämmtliche Bedürfnisse der Militairver- waltung, und zwar für 299,000 Mann à 225 Thlr., unter Berücksichtigung der	gradeputts.	
	Amelina	à 225 Thir., unter Berücksichtigung der	ARTHUR LEADER	
		Erlasse, welche einzelnen Bundesstaaten vertragsmäßig gewährt sind Diese Summe wird nach dem Resultate der im Dezember 1867. stattgehabten Bolkszählung eventuell anderweit festgestellt.	nues.	66,336,294
000 E		Summe Rap. 5. für sich.	and belief	
6.		Marineverwaltung.	Dieiche	
DAG	100	Centralverwaltung.	Mark and and	
845		Befoldungen	matominana.	55,950 8,300
400	3.	Andere persönliche Ausgaben	nterbaltung	7,600
1563	10	verwaltungsbehörden.	benten un	
Saga	4.	Persönliche Ausgaben der Intendantur	th sao bring	20,200
	5. 6.	Sächliche Ausgaben derselben	dungs	3,200 20,850
		Potaliulagen umb Remunerael	esolvingen	2 1
040	7.	Militairpersonal.	nonen:	22,482
175	8.	Sonstiges Militairpersonal	mon-US pa	888,030
ARA	TO	Latus	3. 2013C	1,026,612
140 V1	(1)	Latus		a distribution of

MINISTER STATE OF THE STATE OF		THE RESIDENCE CHAPTER PARTICIPATION IN	MCCONTRACTOR MANAGEMENT
Kapitel. Titel.	Ausgabel va 19	Nthlr.	Betrag.
594,972	Transport	_	1,026,612
9. 10.	Sächliche Ausgaben	on manifers	50,000 600,000
18 950 636 405	gaben		
11.	Versönliche Ausgaben	-	29,739 27,000
13.	Servis- und Garnison-Perwaltungskosten	ur derindun	38,500 39,000
636 405	Unterrichtswesen und für wissenschaftliche	dimension dimension dimension dimension	33,000
030 159 800 16.	Derfönliche Alusgaben	_	8,400 5,740
178 350		gian Sig	
781 17.		Summer I	95,566
19. 20.	Fahrzeuge und ihres Inventars	cinm	550,000 30,000
000 00 005 E	Git 10 10 ms 20 Thertrason six	Sunde	80,000
000,081	Cootsenwesen und Betonnung der Jade.	W- 420 (81 250) (3 to	8
21. 22.	Persönliche Ausgaben	001-001 00-001	8,940 5,475
200	T.	поческий	2,594,972

Rapitel. Titel.	Uusgabe. De Mille.	Betrag.
026 612	Transport	2,594,972
23.	gen	22,483
24.	Sächliche Ausgaben	18,950 2,636,405
29 789	erfönliche Lusgaben	2,030,403 P
7. 500 86 900 88	Zur Verzinsung der Bundesanleihe (Geset vom 9. November 1867).	13, 9
8,400	Summe Kap. 7. für sich Dazu lita kinstine nich ange gelegescherentalt 5.000	2,636,405 66,336,294 275,650
5740	= 3. = n= np ul@ - (bi lchö = 2. = = = 11. n= = —	20,563 178,350
95,566		69,725,137
uuu ua	often des Werft und des Depotdetriebes in Allgemeinen und der Unterhaltung der	18. 5
30,000 30,000 10,00 80,000	II. Einmalige und außerordent- liche Ausgaben.	19. U 20. 2
1.	Bundes : Ranzleramt, oc dmr .el ? 112	
8,940	Für die Erwerbung eines Grundstücks für den Bund, erste Rate	150,000
2. 100	Bundeskonsulate	1-

Husgabe.	
2 0	Betrag.
Ruggabe.	lr. Riblr.
	70
1. Antheil der Bostverwaltung des Norddeutschen	ioji della la
Bundes an den Ausgaben für die nach den Postverträgen mit den Süddeutschen Staa-	and last
ten und Desterreich vorübergehend in Wirk- famkeit tretende Taxirungskommission	8,000
2. Dispositionsfonds des Bundespräsidiums zur Herstellung normaler Posteinrichtungen in	Sal Specific
den Hansestädten, und zwar: für Lübeck	916 —
= Bremen	5,552 —
Summe Rap. 3	11,555
Two Sucretives no Brudellist ex	19/000
4. Telegraphenverwaltung.	ms]
1. Zu neuen Anlagen Behufs Vermehrung der Telegraphenverbindungen und zur Einrich-	
tung von 100 neuen Telegraphen-Stationen – 2. Zur Erwerbung eines Gebäudes in Berlin zur	- 273,945
Unterbringung der General = Telegraphen = Direktion (1. Rate)	30,000
3. Zur Erwerbung eines Telegraphen Dienst – aebäudes in Görlit (3. Rate)	4,000
4. Zur Erwerbung eines Telegraphen Dienst- gebäudes in Dresden (1. Rate)	10,000
5. Zur Erbauung eines Maschinenhauses auf dem Hofe des Telegraphen-Gebäudes in Berlin	7,000
Summe Rap. 4	324,945
5. Militairverwaltung.	mes Burn
Zur Küstenbefestigung	_ 1,500,000
Summe Rap. 5. für sich.	

Kapitel.	Titel.	Ausgabe. Winden		Betrag.
-	216176	40,040	Rthlr.	Rthlv.
6.		Marineverwaltung.	namally.	146
181	1. 2. 3.	Zur Fortsetzung der Hafenbauten an der Jade Zur Besestigung des Jadehafens Zum Bau einer Kirche und Schule an der Iade, Rest Zur Beschaffung eines Leuerschiffes an der	ibeil Der Li Lindres an Politaritän ten und Der Lindres erker	2,000,000 400,000 30,000
089	5. 6.	Jade, Rest	epo nt oner Ser <u>ite</u> hma den Sanfelt	15,000
088	7. 8.	Hür Land- und Wasserbauten		400,000 110,000
000 000	9. 10. 11.	Schießversuchen. Sür unterseeische Hafenvertheidigung Zum Bau von Schiffen Zur ersten Einkleidung der Verstärfung des	edistys-pand	300,000 10,000 1,704,198
		See-BataillonsSumme Kap. 6	napol a R e- nigar olo n	12,300 5,981,498
820	17.15 17.15	Dazu 5	Estegraphica maganan	1,500,000
016	DOG	on mines no contract 4	map oo 4.5	324,945
00	30,0	and double in a 3) E 11 (11 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	19,555
088	1	dimi C modinano in	ndangme (1	150,000
NES		Summe II. Einmalige und außerordent-	nigasang) i	7,975,998
001	1070	Dazu = I. Fortdauernde Ausgaben	genana m	69,725,137
001	and the same of	Summe der Ausgabe	डा का <u>य जीवह</u> ी	77,701,135
45	24/5	und Refeinungsplane etrana.	: if a de	1 12
001	0,00	connege		1 0

Rapitel.	Titel.	Einnahme.	Rthlr.	Betrag.
100 000 000 000 000 000 000 000 000 000	1. 2. 3. 4. 5. 6.	3ölle und Verbranchssteuern. a. von dem Zollvereine. Ein- und Ausgangsabgaben Rübenzuckersteuer Salzsteuer. Branntweinsteuer und Uebergangsabgabe von Braumalzsteuer und Uebergangsabgabe von Bier. Tabacksteuer und Uebergangsabgabe von Ta- backs-Blättern und Fabrikaten	minimidadia minimi	17,930,180 7,762,020 7,927,280 9,450,650 2,685,360 247,350
000	7.		mines as a manufactura de la m	119,820 896,800 156,510 3,920 72,680 252,390 699,890 48,204,850
	2.	Personengeld	3,118,900 19,936,020	

Rapitel.	Titel.	Einnahme.		Betrag.
	Safet.	Same and the same	Rthfr.	Rthlr.
		Transport	19,936,020	Hala.
	3.	Gebühren für Bestellung von Postsendungen	ideal series	BILL
	4.	am Orte Bestellung von Postsendungen	421,350	165
		im Umkreise der Postanstalten	821,870	Track
	5. 6.	Sonstige Gebühren	61,180	-
	7.	Zuschuß aus der Telegraphenkasse	154,390 75,000	
	8. 9.	Dostdampfschiffs = Verbindungen	47,000	
	9.	Debit der Zeitungen, des Bundesgesetzblattes und des Postamtsblattes	529,000	
		Summe der Einnahme	22,045,810	4
		123 Edward Dury Compression 2 Larded		
		b. Ausgabe.	sefultungens	
		Betriebsausgaben.	in Achie	128
	1. 2.	Besoldungen und Remunerationen Besoldungen und Remunerationen 2c. für Land-	7,314,160	+
		briefträger	1,323,965	+
-	3. 4.	Andere persönliche AusgabenBau und Unterhaltung der Postwagen	933,850 1,137,370	
	5.	Mottuhrfattan	6,080,945	-
	6. 7.	Vergütungen an Eisenbahngesellschaften	6,080,945 320,000 70,220	-
100	8.	Vermischte Ausgaben Verwaltungs- und Betriebsausgaben in den	10,220	
		Hansestädten	252,091	-
		Selection 1	Poppy antic	
		Verwaltungsausgaben.	1. Beenige	
	9.	Generalpostamt, Besoldungen	120,900	1-
183	10.	Daffelbe, Dispositionsfonds. Ober-Postdirettionen, Besoldungen.	10,750 558,319	
	11.			
636	SAG	Latus	18,122,570	

Rapitel.	Titel.	Einnahme.	Rthft.	Betrag.
519	548	Transport	18,122,570	
	12. 13. 14. 15.	Ober Postdirektionen, Dispositionsfonds Undere persönliche Ausgaben Sächliche Ausgaben Erwerbung von Grundskücken, Erbauung und Unterhaltung der Posthäuser, Abgaben und	81,500 596,487 2,024,300	E
505	16. 17. 18.	Boftsendungen	244,032 34,647 186,865 25,990 92,000	
		Bundesgesethblatts- und Zeitungs-		
	20. 21. 22.	Besoldungen	45,425 2,400 41,075	=
		088 Summe der Ausgabe	21,497,291	14-400
		Die Einnahme beträgt	22,045,810	
	-	Mithin ist Ueberschuß	548,519	548,519
		Davon find zu gemeinsamen außerordentlichen Ausgaben (Abschn. II. Kap. 3. Nr. 1. der Ausgabe) erforderlich Bleiben zur Vertheilung disponibel	8,000 540,519	
		Davon entfallen auf: Prozent.	404,807	
		2. Lauenburg 0,1907	8in (1,031	
		3. Sachsen	77,530 653	104
		GIG.046 — Latus minus	484,021	548,519
014	548	Bleiben		

Rapitel.	Einnahme.		Rthle.	Betrag. Rthlr.
	Transport	Prozent.	484,021	548,519
	A second pressor	3,1397	16,971	940/919
	5. Mecklenburg-Schwerin 6. Sachsen-Weimar	0,2777	1,501	RAL.
	7. Mecklenburg Strelig	0,1568	848	
	8. Oldenburg	0,3508	1,896	
	9. Braunschweig	1,7738	9,588	121
	10. Sachsen - Meiningen	0,0309	167	Her H
	11. Sachsen-Altenburg	0,1621	mpion 876	NATE OF
	12. Sachsen-Koburg-Gotha	0,0935	monagino 505	505
	13. Unhalt	0,0270	190 1146	To show
	14. Schwarzburg Rudolftadt	0,0191	103	P THE PERSON
	16. Balbed	-	Reformagen	
8.	17. Reuß ältere Linie	alidae 2h	Indere perio	isl
	18. Reuß jungere Linie	0,0811	438	122
	19. Schaumburg - Lippe	0,0647	350	
	20. Lippe	mut h a ac	- Be	1 +
	21. Lübect:	St venici	perro a lutina	
613,813	a) als eigenen Antheil) (1,916	127
	b) zur Disposition des Bundes- Präsidiums	0,7090	1,916	
	22. Bremen: 0 1 350 6 0000 45	umbrall?	Plus gabrii	2 (8)
	a) als eigenen Antheil	landaota	3,086	
	b) zur Disposition des Bundes-	1,1420	commissions	
	Präsidiums) 1110 110	3,087	
133	23. Hamburg:	Sid !	amang J	E TOP
524,045	a) als eigenen Untheil b) zur Disposition des Bundes-	(2,00)	6,552	1-100
	Präsidiums.	2,4244	6,552	11
618,619	Summe wie oben	THO MAN	540,519	
			Bleiben	548,014

_ checkenson	-		AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	-
Rapitel.	Titel.	Einnahme.	Rthfr.	Betrag.
	DIE T	Provide the American Company of the	E 1000 CO	
3.	SEG	Telegraphenverwaltung.	THE REAL PROPERTY.	
		and a section of the	DIDSKI SV	
	36	a. Einnahme.		
	1.	Gebühren für Beförderung telegraphischer Depeschen	2,750,000	
	2.	Vermischte Einnahmen	27,390	
		Summe	SPRINGER WOOD PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PART	_
825	1184	1978 Joseph James and market St.	19100 Plantes	
188	08	b. Ausgabe.	eddinginging	
. COF	213	Betriebsausgaben.	Thought His	
143	8 1.	Besoldungen	1,021,199	
J. HA	2. 3.	Andere persönliche Ausgaben	264,720	
273	go i	und Batterien, sowie Unterhaltung der	3-0-1900 and	
743	311	StationseinrichtungenUnterhaltung der Telegraphenlinien	80,680	_
188	4.	Unterhaltung der Telegrapheniumen	294,800	
		Verwaltungkaußgaben.	Copple col	
121	5.	Centralverwaltung, Befoldungen	48,200	_
686	6.	Dieselbe, Dispositionsfonds	9,550	1000
288	7. 8.	Dieselhe. Dianositionatonds	108,886 19,850	
3.513	9.	Andere persönliche Ausgaven	37,500	_
218	10.	Sächliche Ausgaben	396,745	
217	11. 12.	Unterhaltung der Dienstgedaube	8,800 161,515	
104	14.	Vermischte AusgabenSumme	2,452,445	
188	YES	Die Einnahme beträgt	2,777,390	
ane	410	Mithin ist Ueberschuß		324,945
7 x 4		welcher zu den gemeinsamen extraordinairen Ausgaben (Abschnitt II. Kap. 4.) von gleischer Höhe erforderlich ist.	MARINE SER	321/313
李大林	024	Annual A		

HOSPINICO	MODERATORIA	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	AND REPORT OF THE PARTY OF THE	PARTICIPATION OF THE PARTICIPA
Rapitel.	Titel.	Einnahme.	Nthir.	Betrag.
4.	1248	Berschiedene Ginnahmen	T -	129,496
	01.5	Summe Kap. 4. für fich.	131919.35	-
	1954	Januar Jung. 1. Jul Jug.		
5.	VIII A	Aus der Bundesanleihe (Gefet vom		
	1500	9. November 1867.)	la arta	5 149 094
	NO.F.	[10] [11] [12] [13] [13] [13] [14] [15] [15] [15] [15] [15] [15] [15] [15		5,148,924
	FAZ	Summe Rap. 5. für sich.	Dependent	
135	107	TO THE DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROP	a mountain	
6.	THE T	Matrifularbeiträge.		
202	1.	Preußen	S S TOWN S.	19,490,825
	2.	Lauenburg Manene. A.		20,020
	3.	Gachion		39,281 1,933,786
	4.	Sachsen. Sessen de Contra	Pranting 2	212 400
	4 1 1 1 1 1	Medlenburg Schwerin	A CONTRACTOR OF STREET	213,409
	5.	Sachfan Maintar	ejolomigen	448,449
	6.	Sachsen = Weimar. Medlenburg = Strelit	ugera herlyi	91,961
	7.	Olambura	nichaffung	81,133
	8.	Oldenburg	uni Batte	125,777
	9.	Braunschweig	Stattoneen	241,743
	10.	Sachsen-Meiningen	nierb ai tung	60,724
	11.	Sachsen-Altenburg	-	44,884
	12.	Sachsen-Roburg-Gotha	1978 -	
	13.	Anhalt	lactra <u>ul</u> axina	65,937
	14.	Schwarzburg-Rudolftadt		25,151
	15.	Schwarzburg Sondershaufen	netelbe. Dis	22,989
	16.	Walbed.	esiri <u>sn</u> ermal	17,885
1330	17.	Reuß ältere Linie	refer <u>be</u> , De	14,302
	18.	Reuß jüngere Linie	nber <u>el perför</u>	29,034
	19.	Schaumburg - Lippe	ad, little 2lu	10,216
	20.	Lippe	aterbaltung	36,712
	21.	Lübeck	na arconama	13,464
	22.	Bremen.		89,388
	23.	Hamburg		247,856
		Summe Rap. 6		23,344,906
14.55	APP			20/044/000
		Die Repartition dieser Summe wird seiner Zeit nach Maaßgabe der noch zu ermitteln-	ne andrea	
		Den wirtigen Bevölferungstabl der ein-	Husgaben :	
1	1	zelnen Bundesstaaten berichtigt.	der Böbe	
	1			
			ALL CONTRACTOR OF THE PARTY OF	

Rapitel.	Titel.	Einnahme.	Athle.	Betrag.
#81 681	SEE OUR LEE OU	Transport Summe Rap. 6 Dazu Summe Kap. 5 4 3 2 5 Summe der Einnahmen Die Ausgaben betragen Balancirt.	ton and and and and and and and and and an	23,344,906 5,148,924 129,496 324,945 548,014 48,204,850 77,701,135 77,701,135

Schloß Babelsberg, ben 29. Juni 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Gr. v. Bismard. Schonhaufen.

Etat

Związku północno-niemieckiego

Schloß Babelsberg, den 29. Juni 1868.

na

(L. S.)

Wilbelm

. 1869. Mor amard Cobondanten

-				
Rozdział.	Tytuł.	Rozehód.	tal.	Ilość.
	1		1	1
		I. Rozchody ciągłe.		SALARDA SALARDA
1.		Urząd Kanclerza związko-		
		wego.		Backle .
	1. 2.	Pensye	_	42,850
	3.	Inne rozchody osobiste	-	5,500
	4.	Fundusz dyspozycyjny na rozchody nie-	mixa	24,000
	5.	przewidziane		30,000
		armii schleswicko-holstyńskiej		76,000
		Ogół Rozdz. 1		178,350
0				1.0,000
2.		Rada związkowa i wydziały rady związkowéj.		
		Potrzebne rozchody opędzają się na teraz również z funduszów wyznaczonych pod Rozdz. 1.		
3.		Parlament.		
	1.	Koszta biurowe		16015
	2.	Stenografia		16,845 3,318
	3.	Utrzymanie urzędowego mieszkania mar- szałka		
		Ogół Rozdz. 3.		400
		08011102112. 0		20,563
4.		Konsulaty związkowe.		
	1.	Pensye, dopłaty lokalne i remuneracye:		
		1. Konsulaty generalne	105,150	_
		2. Konsulaty	94,900	-
		Stronica	10,600	210,650
1	1	Su outea		210,000

CHARLEMANNE	MATERIAL PROPERTY.	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T		DATE OF THE PERSON NAMED IN
Rozdział.	Tytuk.	Rozchód.	tal.	Ilość.
	026	Z przeniesienia	_	210,650
	2.	Komorne za lokale urzędowe, na koszta biurowe i inne urzędowe rozchody konsulatów	Yogapansia achody os achody u achody u achody u achody u	55,000 10,000 275,650
5.		Administracya wojskowa.	Piel	
987	22	Na wszelkie potrzeby administracyi woj- skowej, i to na 299,000 żołnierza po	zeliedy os schody oi	11.11 11.21
000	88	225 tal., z uwzględnieniem remisyi, jakie niektórym państwom związkowym na mocy traktatów przyznano Suma ta ustanowi się eventualnie na inny sposób stósownie do rezultatu odbytego w Grudniu 1867. spisu ludności.	nesta admi nda eseta podet	66,336,294
ans		Ogół Rozdz. 5. sam w sobie.	ao wherless	a lares
017			ia ybodyso	a lail
6.		Administracya marynarki.		
880	60	Administracya centralna.	do vbodos	
000	1. 2. 3.	Pensye. Inne rozchody osobiste. Rozchody nijakie	envi—siszo powiedke knoj—cstr	55,950 8,300 7,600
Wall		Władze administracyjne.	STREET, AL	
000	4. 5. 6.	Osobiste rozchody intendantury	Bicry I	20,200 3,200
		Personal wojskowy.	- Sudanana S	20,850
010	87.	Władze komendy	And the problem	22,482
475	8.	Inny personał wojskowy	an abortone	888,030
273	100	Stronica		1,026,612

	THE RESIDENCE			
Rozdział.	Tytuł.	Rozchód.	tal.	Ilość.
	DE	Z przeniesienia		1,026,612
	910.		ne emonic sulstow adust dys	50,000 600,000
	11. 12. 13.	Rozchody nijakie	etonia.	29,739 27,000
	14.	now	for Alsing distance distance	38,500 39,000
	15. 16.	Rozchody osobiste	_	8,400 5,740
	17. 18.		Activetic - this - t	95,566
008	20.	Amunicya i próby strzelania oraz utrzy- manie materyału i inwentarza artyleryi Tyt. 18. 19. i 20. przenoszą się z jednego roku na drugi.	tot medde b	30,000 80,000
182 080 612	21. 22.	Rotmaństwo i obeczkowanie Jady. Rozchody osobiste	iosi—soni i	8,940 5,475 2,594,872

-	- The state of the			
Rozdział.	Tytuł.	Rozchód.	tal.	Ilość.
		Z przeniesienia	19300 - B	2,594,972
	23.	Inwalidzi. Pensye, płace edukacyjne i wsparcia	ombs ford contombo seigled an	22,483
000	24.	W powszechności. Rozchody nijakie	FOW CHARLES	18,950
7.		Dług związkowy.	n oggenods kashpern	
		Na oprocentowanie pożyczki związkowej (Prawo z 9. Listopada 1867.)	nib 	277,875
100 mg		Do tego » » 6. » » » 5. » » » 4. » » » 3. »		$\begin{bmatrix} 2,636,405 \\ 66,336,294 \\ 275,650 \\ 20,563 \end{bmatrix}$
		» » 2. » » » 1. » »	NA COLUMN	178,350
		Ogół I. Rozchody ciągłe	od 171 sin	69,725,137
900	98	tyroheyi generalini) selegita	enscuzous an D wit	
000		II. Rozchody jednorazowe i nad- zwyczajne.	akwinyon mineman niwayo	N S
1.	Di l	Urząd Kanclerza związko- wego.	e Atamadas evenues s tymestasts	M a
110		Na akwizycyą gruntu dla Związku, pierwsza rata.	_	150,000
000	905	Ogół Rozdz. 1. sam w sobie	e foreignile	
2.		Honsulaly związkowe	7 -	

-	-		-	-
Rozdział.	Tytul.	Rozchód.	tal.	Ilość.
3.	L RA	Administracya pocztowa.		
(S)	2.	Udział administracyi pocztowej Związku północno - niemieckiego w rozchodach na komisyą taksacyjną, która według traktatów pocztowych z państwami południowo - niemieckiemi i Austryą wstępuje przechodnio we funkcyą Fundusz dyspozycyjny prezydyum związkowego na zaprowadzenie normalnych urządzeń pocztowych w miastach han-	usyo, phu	8,000
675		zeatyckich, i to: dla Lubeki Bremy Hamburga	1,916 3,087 6,552	_ _ _ _ 11,555
000		Ogół Rozdz. 3		19,555
4.		Administracya telegrafii.		
0.25	1.	Na nowe zakłady celem pomnożenia ko- munikacyi telegrafowych i na urządze- nie 100 nowych stacyi telegrafowych Na akwizycyą budynku w Berlinie dla po- mieszczenia dyrekcyi generalnéj telegra-	-	273,945
		fów (1. rata)	_	30,000
	3.	Na akwizycyą budynku służbowego dla telegrafii w Zgorzelcu (3. rata)	HOXON .	4,000
	4.	Na akwizycyą budynku służbowego dla telegrafii w Dreźnie (1. rata)	<u></u>	10,000
	5.	Na zbudowanie domu machin na dzie- dzińcu budynku telegrafowego w Berlinie	Ercari.	7,000
		Ogół Rozdz. 4	eovatule s	324,945
5.	961	Administracya wojskowa.	Later anew	I I I I
	130	Na fortyfikacyą pobrzeży	_	1,500,000
		Ogół Rozdz. 5. sam w sobie.	Separate Commission of the Com	HIT

-				
Rozdział.	Tytuł.	Rozchód.	tal.	Ilość.
6.		Administracya marynarki.	10 1011101	
	1.	Secretaries secretarion and and an arrangement of	8 555 P	
	1.	Jada	3-198	2,000,000
	2.	Na fortyfikacyą portu Jady	-	400,000
	3.		the states of	20,000
	4.	reszta	bo Servelo	30,000
	4.	Jada, reszta	be autable	15,000
	5.	Na budowę zakładu kilońskiego	plote in	1,000,000
nool	6.		De granden	100,000
UOB.	7.	skiego Na budowy lądowe i wodne	Development of the last	400,000
Ods.	8.		an mail bot	110,000
		strzelania		300,000
	9.	Na podmorską obronę portów	ord total	10,000
	10. 11.		busio acquas	1,704,198
	11.	batalionu morskiego	_	12,300
		Ogół Rozdz. 6	to an nater	5,981,498
	SIL		and (a	1,500,000
	183	Do tego » » 5 » 4	19 13 70 F 19	324,945
				19,555
			indui is	10,000
	100	Charles and the second	Property	150,000
	100		THE RESERVE	130,000
	108	Ogół II. Rozchody jednorazowe i nadzwyczajne		7,975,998
	77.5	Do tego » I. Rozchody ciągłe		69,725,137
		Norman Ladamana mara maraharita	THE STREET	
		Ogół rozchodów	-	77,701,135
		A Przychold	torned	
		OCL 186 DE Copper Substitution of the Control of the Copper Substitution of	munitadit	SILLE
		CHARLES TO SELECT THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE P	- SEVEROLE	U LET IN
		100,060,011 - 10,000,000	SIE SI	AL I
			ACCOUNT OF THE PARTY OF THE PAR	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

Rozdział.	Tytuł.	Przychód.	Ilość.	- Trientanti
1.		Cla i podatki konsumcyjne.	a. In	
000 000 000 000 000 000 000	1. 2. 3. 4. 5. 6.	a. Od związku celnego. Podatki wchodowe i wychodowe Podatek od cukru z buraków Podatek od soli Podatek od wódki i podatek pysoch d	2,685,360	0 0 0
2.	7.	nie należą. Aversa za cła i podatki konsumcyjne od a) Prus. b) Mecklenburg-Schwerin. c) Mecklenburg-Strelitz. d) Oldenburga e) Lubeki. f) Bremy		
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	1. 2.	Portoryum 0sobowe Stronica Stronica 16,817	1.120 T +1 7,120 T +1 3,900 W +1	

lord as taken and make a . N	020
Z przeniesienia 19,936.	W V SI
3. Należytości za odnoszenie przesyłek po-	
4. Należytości za odnoszenie przesyłek po-	350 —
cztowych w okolicy zakładów poczto-	
5. Inne należytości 821, 61,	870 —
6. Dochody mięszane 154.	
7. Dopłata z kasy telegrafowej	000
8. Komunikacye parowcami pocztowymi 47, 9. Sprzedaż gazet, Zbioru praw związkowych	000
i dziennika urzędowego pocztowego 529,	000 —
Ogół przychodu 22,045,	810 —
1 2 7/7	
b. Rozchód.	100 S July 1
Rozehody obrotowe.	
1. Płace i remuneracye	160 —
2. Płace i remuneracye i t. d. dla listonoszów na wieś	065
3. Inne rozchody osobiste 933,	
4. Budowa i utrzymanie wozów pocztowych 1,137, 5. Koszta furmanek pocztowych 6,080,	
5. Koszta furmanek pocztowych 6,080, Wynagrodzenia towarzystwom kolei że-	40
laznych 320,	
7. Rozchody mięszane	220 —
stach hanzeatyckich	91 —
Rozchody administracyi.	
9. Jeneralny urząd pocztowy, płace 120.	000 -
10. Tenze, fundusz dyspozycyjny	50 —
11. Wyższe dyrekcye pocztowe, płace 558,	
Stronica 18,122,	670 —

-		CONTROL OF THE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	
Rozdział.	Tytuł.	Przychód.	tal.	Поść.
A Ca De Di		7 pygoniocionio	18,122,570	
		Z przeniesienia	10,122,010	
	12.	Wyższe dyrekcye pocztowe, fundusz dy-	81,500	m le l
	13.	spozycyjny	596,487	
	14.	Rozchody nijakie	2,024,300	
	15.	Nabycie gruntów, budowa i utrzymanie	244,032	
	16.	domów pocztowych, podatki i ciężary. Wynagrodzenia zagranicznym władzom	244,052	all Till
	10.	pocztowym i t. d	34,647	
	17.	Restytucye z przychodu	186,865	
	18.	Wynagrodzenie za zagubione i uszko- dzone przesyłki pocztowe	25,990	alle
	19.	Koszta komunikacyi parowcami	92,000	
	dia.	1418 7th 401		
		Kantor sprzedaży Zbioru praw związkowych i gazet.	enorities a	
	20.	Płace	45,425	
	21.	Inne rozchody osobiste	2,400	
	22.	Rozchody realne i mięszane	41,075	
		Ogół rozchodu	21,497,291	
		Przychód wynosi	22,045,810	
		Zatém nadwyżka	548,519	548,519
		Z tego potrzeba na wspólne rozchody	规 Exyota	I HALL
		nadzwyczajne (Dz. II. Rozdz. 3. No. 1.	0.000	
		rozchodu)	8,000	
		Pozostają rozporządzalne do repar-	540,519	从 1000
		z tego przypada na:	940,910	
		1. Prusy	404,807	
		2. Lawenburg 0,1907	1,031	
4	-	3. Saksonia	77,530	TIME!
	1	4. Hessyą 0,1209	653	2141
Section .	-	Stronica	484,021	548,519
11		all take by the company of the compa	101,011	

Rozdział.	Tytuł.	Przychód.	e e Xul	tal.	∏ość.
			Procent.	tai.	tal.
		Z przeniesienia	Trocent.	484,021	548,519
		5. Mecklenburg-Schwerin	3,1397	16,971	1-
		6. Sachsen-Weimar	0,2777	1,501	
		7. Mecklenburg-Strelitz	0,1568	848	
	1	8. Oldenburg	0,3508	1,896	
		9. Brunświk	1,7738	9,588	
		10. Sachsen-Meiningen	0,0309	167	
		11. Sachsen-Altenburg	0,1621	876	
		12. Sachsen-Koburg-Gotha	0,0935	505	505
		13. Anhalt	0,0270	146	
		14. Schwarzburg - Rudolstadt.15. Schwarzburg - Sondershausen16. Waldeck	0,0191	103 —	
		17. Reuss starszéj linii	30	. htompungel	
		18. Reuss młodszéj linii	0,0811	438	
		19. Schaumburg-Lippe	0,0647	350	
		20. Lippe	entras a	and District	AS THE REAL PROPERTY.
		21. Lubekę: a) jako własna cząstka b) do dyspozycyi prezydyum związkowego	0,7090	1,916 1,916	
		22. Bremę: a) jako własna cząstka		3,086	
		b) do dyspozycyi prezy- dyum związkowego 23. Hamburg:	1,1420	3,087	
610	121	a) jako własna cząstka b) do dyspozycyi prezy-	2,4244	6,552	1-1
-		dyum związkowego) (6,552	i i i
		Ogół jak powyż	一上海	540,519	1-1
				Pozostaje	548,014
				96	*

-		The state of the s		
Rozdział.	Tytuk.	Przychód.	tal.	Ilość.
OCTA		ar prosperming		
3.	10	Administracya telegrafii.	7	
0.		Administracya tercyrapus	office Herican	
		a. Przychód.	District 18	
TZ6'8	1.	Należytości za ekspedycyą telegraficznych	and the t	
	1.	depeszdepesz	2,750,000	1
	2.	Przychody mieszane	27,390	11+
		Ogół	2,777,390	1
1883	4.6	Laver Company of Control Control	THE PROPERTY OF	
1420E	0	b. Rozchód.	and married	
3,400	2	- D 1 1 1 1 1 1 1	THE STATE OF	
211.5	水	Rozchody obrotowe.	1,021,199	
Lee.1	1. 2.	Płace Inne rozchody osobiste	264,720	
111.6	3.	Sprawienie i utrzymanie aparatów i bate-	Wedfelelon	
1,743	8	ryi, tudzież utrzymanie urządzeń po	ivra a upod	
0 724		stacvach	80,680	
4,854	4.	Utrzymanie linii telegrafowych	294,800	MTIA
TER E		Rozchody administracyjne.	distillation of	
leligs	5.	Administracya centralna, płace	48,200	
188 S	6.	Taż, fundusz dyspozycyjny	9,550	
650.13	7.	Administracya okręgowa, płace	108,886	
(3)	8. 9.	Taż, fundusz dyspozycyjny Inne rozchody osobiste	19,850 $37,500$	HE
0.210	10.	Rozchody nijakie	396,745	
11.38	11.	Utrzymanie budynków służbowych	8,800	105-
10 P. 10	12.	Rozchody mięszane	161,515	14-
168,71	-	Ogół	2,452,445	- 22
100 10	8.89	Przychód wynosi	2,777,390	-24
		Zatém nadwyżka	-	324,945
		która potrzebna jest na wspólne roz-		
	-	chody nadzwyczstjne (Dz. 11. Rozdz. 4.)	da	
		równéj ilości.		
1310	1505	THE ROYAL THE STATE OF THE STAT		

-			NAME AND ADDRESS OF THE PARTY O
Rozdział.	Tytuł.	Przychód.	Ilość.
4.		Różne przychody	129,496
4.	Alth Mars	Ogół Rozdz. 4. sam w sobie.	
	NATE OF THE PARTY	A STANDARD TOUR WAS CONT.	I de la
5.	122	Z pożyczki związkowej (Prawo z 9. Listopada 1867.)	5,148,924
	200	Ogół Rozdz. 5. sam w sobie.	
		1902 var 4 var	
6.		Składki matrykularne.	Sold States
	1.	Prusy –	19,490,825
	2.	Lawenburg	39,281 1,933,786
	3. 4.	Saksonia	213,409
	5.	Mecklenburg-Schwerin	448,449 91,961
	6. 7.	Sachsen-Weimar — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	81,133
	8.	Oldenburg	125,777
	9.	Brunświk	241,743 60,724
	10.	Sachsen-MeiningenSachsen-Altenburg	44,884
	12.	Sachsen-Koburg-Gotha	1111-010
	13.	Anhalt	65,937 25,151
	14. 15.		22,989
	16.		17,885
	17.		14,302 29,034
	18.	Reuss młodszéj linii	10,216
	20.	The state of the s	36,712
	21.	Lubeka +so	13,464 89,388
	22. 23.		247,856
		Ogół Rozdz, 6	23,344,906
14,94		Repartycya sumy téj sprostuje się czasu	
		swego w miarę mającej się jeszcze wy	1.0
		jedynczych państw związkowych.	
	1		1

Rozdział.	Tytuł.	Przychód.	tal.	Ilość.
Town (TALL STATE OF THE PARTY OF THE	Z przeniesienia Ogół Rozdz. 6 Do tego Ogół Rozdz. 5	AND THE THE PARTY OF THE PARTY	23,344,906 5,148,924 129,496 324,945 548,014 48,204,850 77,701,135 77,701,135

Zamek Babelsberg, dnia 29. Czerwca 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Hr. Bismarck-Schoenhausen.

Etats der Militairverwaltung des Nordbeutschen Bundes für das Jahr 1869. Bom 29. Juni 1868.

(Nr. 140.) Berordnung, betreffend die Feststellung des (No. 140.) Rozporządzenie, dotyczące ustanowienia Etatu administracyi wojskowej Związku północno - niemieckiego na rok 1869. Z dnia 29. Czerwca 1868.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden My Wilhelm, z Bożej łaski Król Konia von Dreußen 2c.

verordnen auf Grund der Artikel 62. und 71. der Verfassung des Norddeutschen Bundes, im Namen des Bundes, was folgt:

Der diefer Berordnung als Anlage beigefügte, dem Bundesrathe und dem Reichstage zur Kenntnignahme und Erinnerung vorgelegte Haupt-Stat der Militairverwaltung des Norddeutschen Bundes für das Jahr 1869. wird auf den, in dem Bundeshaushalts-Etat für das Jahr 1869. unter Nr. 5. der fortdauernden Ausgaben vorgefehenen Betrag von 66,336,294 Thir. festgestellt.

Urfundlich unter Unferer Böchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Bundes Infiegel.

Gegeben Schloß Babelsberg, ben 29. Juni 1868.

(I. S.) Wilhelm.

Gr. v. Bismard - Schonhaufen.

Praski i t. d.

rozporządzamy na mocy Artykułów 62. i 71. konstytucyi Zwiazku północno-niemieckiego, w imieniu Związku, co następuje:

Dołączony do obecnego rozporządzenia w dodatku, radzie związkowej i parlamentowi do wiadomości i uwag przedłożony Etat główny administracyi wojskowéj Związku północno-niemieckiego na rok 1869. ustanawia się na przewidzianą w Etacie związkowym za rok 1869. pod No. 5. rozchodów ciągłych kwotę w ilości 66,336,294 tal.

Na dowód Nasz własnoręczny podpis i pieczęć związkowa.

Dan na zamku Babelsberg, dnia 29. Czerwca 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Hr. Bismarck-Schoenhausen.

Haupt-Etat

der

Militair : Verwaltung

des Norddeutschen Bundes

für

das Jahr 1869.

Die nach Artikel 62. ber Berfassung des Norddeutschen Bundes dem Bundes Feldherrn zur Verfügung zu stellenden 225 Thaler jährlich für den Kopf der, auf Ein Prozent der Bevölkerung von 1867. zu normirenden, vorbehaltlich der Regulirung nach dem Refultate der im Dezember 1867. stattgehabten Bolkzählungen, vorläusig zu 299,000 Mann angenommenen Friedens Präsenzstärke des Bundesheeres betragen Siervon ab: Ausfall an dieser Einnahme für das Jahr 1869. in Folge der mit einzelnen Bundesstaaten getrossenen Bereindarungen, wonach dieselben für die ersten Jahre einen geringeren, allmälig bis zum vollen Sahe steigenden Betrag zu entrichten haben	Betrag für 1869. Rible.
Bundes dem Bundes-Feldherrn zur Verfügung zu stellenden 225 Thaler jährlich für den Kopf der, auf Ein Prozent der Bevölkerung von 1867. zu normirenden, vorbehaltlich der Regulirung nach dem Resultate der im Dezember 1867. stattgehabten Volkszählungen, vorläusig zu 299,000 Mann angenommenen Friedens-Präsenzstärke des Bundesheeres betragen Hiervon ab: Ausfall an dieser Einnahme für das Jahr 1869. in Folge der mit einzelnen Bundesstaaten getroffenen Vereindarungen, wonach dieselben für die ersten Jahre einen geringeren, allmälig dis zum vollen Satze steigenden Vetrag zu entrichten haben	
Es bleiben daher nur disponibel	67,275,000 937,138
	66,337,862

Titel.	Unsgabe.	Betrag für 1869. Rtblr.	Darunter fünftig wegfallend. Rthlr. Sgr. Pf.
	Transportation 1,753,630	13.000.2hi	1291 15
	A. Fortdauernde Ausgaben.	nung der K	id. Befol
1. 2. 3.	Für das Kriegsministerium. Besoldungen Undere persönliche Ausgaben Sächliche Ausgaben	294,030 12,900 40,100	
4.	Für die General - Militairkasse. Persönliche Ausgaben.	30,450	HOLD -TE
5. 6.	Für die Militair:Intendanturen. Perfönliche Ausgaben. Sächliche Ausgaben.	263,200 32,265	
7. 8.	Für die Militairgeistlichkeit. Persönliche Ausgaben. Sächliche Ausgaben.	101,475 11,000	===
- 61	Für die Militair : Justiz: verwaltung.	dunded digit	
9. 10.	Persönliche Ausgaben	128,254 1,650	= ==
11.	Besoldung der höheren Truppen: besehlshaber	667,022	Holosoft Lee
	Besoldung 2c. der Kommandan: ten, Platmajore und Ctappen: Inspektoren.	and fell att	
12. 13.	Persönliche Ausgaben	170,984	
- 61	ASVI GENEROLS Latus	1,753,630	07*

Titel.	Ausgabe.	Betrag für 1869. Rthle.	Darunter fünftig wegfallend. Rthlr. Sgr. Pf.
	Transport	1,753,630	
14.	Besoldung der Adjutanten Sr. Majestät des Königs von Preußen	29,500	A
15. 16.	Für den Generalstab. Persönliche Ausgaben Sächliche Ausgaben	206,150 62,250	2
17.	Besoldung der Adjutantur:Ofsi-	83,798	none 4
18. 19.	Für das Ingenieurkorps. Persönliche Ausgaben	397,472 17,500	
20. 21.	Bur Geldverpflegung der Truppen. Gehälter und Löhnung der Truppen. Extraordinaire Gehälter	21,763,080 100,000	1,734. 15. — — — —
22. 23. 24.	Bur Naturalverpstegung. Persönliche Ausgaben. Sächliche Berwaltungsausgaben. Neubau und Unterhaltung der Magazingebäude.	206,700 14,400,006 115,057	
25. 26.	Bur Vekleidung der Armee. Persönliche Ausgaben. Sächliche Ausgaben. Latus	12,725 4,781,267 43,929,135	 _ 1,734. 15

Titel.	Uusgabe.	Betrag für 1869. Rible.	Darunter fünftig wegfallend. Rthr. Sgr. Pf.
- ,41	Transport	43,929,135	1,734. 15. —
	Für das Servis: und Garnison Verwaltungswesen.	tel all mode	13. Weifel
27. 28.	Persönliche Ausgaben Berwaltung und bauliche Unterhaltun	182,400	inge ==
29. 30.	der Kasernen 2c Größere Neu- und Netablissementsbaute Unterhaltung der Uebungspläße, sow	2,016,000 260,000	
31. 32.	Manöverkosten	233,000 64,484	
	Für das Militair:Lazarethwefer	midnosa 12 4	AL GIRIS
33. 34. 35. 36.	Persönliche Ausgaben. Sächliche Berwaltungsausgaben Unterhaltung der Gebäude und Utenfilie Größere Neu- und Retablissementsbaute	92,000 1,029,000 205,000	
	Verwaltung der Traindepots und Instandhaltung der Feli Equipage.		d sales is a
37.	Sächliche Ausgaben	68,554	100 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10
38.	Verpflegung der Ersat: un Reserve: Mannschaften	418,760	9 48
39. 40.	Zum Nemonte: Ankauf. Persönliche Ausgaben. Sächliche Ausgaben	12,408 807,345	indirette 22
	Zur Verwaltung der Remonts Depots.	es sant dans	10世
41. 42.	Persönliche Ausgaben		Significance of the company
.0 .28	Latus	54,347,731	1,734. 15. —

		7	Y THE PARTY OF THE
Titel.	Unsgabe.	Betrag für 1869. Rthle.	Darunter fünftig wegfallend. Rible. Sgr. Pf.
	Transport	54,347,731	1,734. 15. —
43.	Reisekosten, Tagegelder, 3u- lagen 2c.	793,736	d 2000
44. 45.	Militair: Erziehungsanstalten. Persönliche Ausgaben. Sächliche Ausgaben	250,560 256,127	780. — —
46. 47.	Pstege: und Unterrichtsgelder für Kinder. Perfönliche Ausgaben Sächliche Ausgaben	40,904 34,237	33. — —
	Militair: Medizinalstab und militairärztliche Bildungs: Austalten.	nadarauje -vil prodicaraje -vil prodicaraje -vil	ncholk (28 bitho3 (18 bitho3 (18
48. 49.	Persönliche Ausgaben	51,154 11,896	355. — — 24. — —
20	Für das Artillerie: und Wassen: wesen.	pleastnoful unud	Gas
50. 51.	Persönliche Ausgaben	236,918 1,780,648	1,079. 7. 6
	Für die technischen Institute der Artillerie.	in Till country	
52. 53.	Persönliche Ausgaben	70,102 64,000	horage tes
	Ban und Unterhaltung der Festungen.	auxilianirol	3118
54. 55.	Perfönliche Ausgaben	77,110 445,344	
- 31	Latus	58,460,467	4,005. 22. 6.

Litel.	Ausgabe.	Betrag für 1869. Ntblr.	Darunter fünftig wegfallend.
	Transport	and the same of th	Mthlr. Sgr. Pf.
56.	Bu Unterstützungen für aktive Militairs und Beamte, für welche keine besonderen Un- terstützungsfonds bestehen.	26,000	4,005. 22. 6
57. 58.	Für das Invalidenwesen. Pensionen für Offiziere, Beamte und Invaliden Pensionen für Wittwen, Erziehungsgelder für Kinder, sowie zu Unterstützungen.	6,060,767 443,906	13,020. 21. — 20,500. — —
59.	Zuschüsse zur Militair:Wittwen: kasse	230,000	Surg R
60.	Verschiedene Ausgaben	23,760	1800
	Summe der fortdauernden Ausgaben.	65,244,900	37,526. 13. 6
000,5	The state of the s	treated leaves some set an marroments	493 1485 6x aug 1.0
788,0	endbluse or maintained a	190 Jun 1890	5.0
5,000	amilia de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del	ing and ma	mag 3
000,5	Birth of Mindger Companies		9, 81111
0,000 3,500	ebutie in Stellar.		
2,837	ama Lama		

Titel.	Uusgabe.	Betrag für 1869. Rthr.
22 6	025 To 1,40 Transposent 58,469,467 4,605.	1772
	B. Einmalige und außerordentliche Ausgaben,	16E 00
4	deren Deckung aus dem Ordinario für das Jahr 1869. durch besondere Ersparnismaaß- regeln ermöglicht wird.	1800 SE
1.	Zur Vollendung der Magazinbaue in Düffeldorf und Münster.	34,300
2.	Zum Neubau eines Fourageschuppens in Flensburg	1,657
3.	Zur Fortsetzung von Kasernenbauten in Potsbam, Stettin, Danzig, Spandau, Minden, Franksurt a. M., Lübeck und Berlin, sowie des Erweiterungsbaues am Kriegs- ministerial-Gebäude in Berlin	349,793
4.	Zu Garnisonbauten im Bereich des 12. Armeekorps	40,000
5.	Zur Bestreitung der Kosten der Expropriation der Bauernhaide, des auf derselben stehenden Holzes und der Insel Reiswerder am Artillerieschießplatz bei Tegel, Behufs der Erweiterung dieses Schießplatzes	33,000
6.	Bur Herstellung von Verwahrungsräumen für gezogene Geschütze und der Eisenmunition zu denselben	30,587
7.	Zum Bau von Friedens-Pulvermagazinen	20,000
8.	Zum Bau eines Friedenslaboratoriums in Coblenz	15,000
9.	Zum Bau eines bombenficheren Zeughauses in Wesel .	15,000
10.	Zum Bau eines Zeughauses in Stettin	30,000
11.	Zum Bau eines bombenficheren Zeughauses in Neisse .	13,500
	Latus	582,837

-	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW	CHISHEN NEW TOTAL TRANSPORT
Titel.	Ausgabe.	Betrag für 1869. Rthfte.
100000	Transport	582,837
12.	Zum Bau eines neuen Fahrzeugschuppens in Breslau als Ersat für die baufällige Artillerieremise Nr. 3. baselbst.	10,125 200,000
13.	Zur Fortsetzung des Festungsbaues von Königsberg	
14.	Zur Fortsetzung des Baues der Feste Boyen	10,000
15.	Zur Fortsetzung des Zeughausbaues in Posen	70,000
16.	Zum Umbau der Hagelsberg-Befestigung bei Danzig.	40,000
17.	Zum Umbau mehrerer Forts bei Neisse	80,000
18.	Zum Umbau und zur Verstärkung der Festungen, einsschließlich der Vermehrung der Pulvermagazine und Geschoßräume in denselben	100,000
	Summe	1,092,962
	Mekapitulation.	aa 997 069
	Die Einnahme beträgt Die Ausgabe beträgt: im Ordinarium 65,244,900 Thlr. im Extraordinarium 1,092,962	66,337,862
		66,337,862
	Balancirt.	

Etat glowny.

explication of the supplies of the content of the c

The antiquest of the contract of the contract

white story

270,500,1

No.

Etat glówny

administracyi wojskowéj

Związku północno-niemieckiego

na

rok 1869.

18 34		
	Przychód.	I l o ś ć za rok 1869. tal.
and the second s	Mające się według Artykułu 62. konstytucyi Związku północno - niemieckiego wodzowi związkowemu oddawać do dyspozycyi 225 talarów rocznie od głowy gotowéj siły wojska związkowego w pokoju, która na jeden procent ludności z roku 1867. ma być znormowaną, a którą — z zastrzeżeniem zregulowania wedle rezultatu odbytych w Grudniu 1867. spisów ludności — tymczasowo na 299,000 przyjęto, wynoszą Z tego odchodzi: Ubytek w przychodzie tymż za rok 1869. w skutek zawartych z niektóremi państwami związkowemi układów, według których takowe za pierwsze lata niższą — stopniowo do zupełnéj kwoty się zwyższającą składkę uiszczają	67,275,000 937,138
	Zostają się zatém do dyspozycyi li	66,337,862

Lytuł.	Rozchód.	Ilość za rok 1869.	Z tego ustaje na przyszłość.
Ty		tal.	tal. sgr. fen.
	The said of the control of the said of the control	3.000.34	新疆 南京
	A. Rozchody ciągłe.	Dalit trop vo	14. Meller
	Dla Ministerstwa wojny.	204.020	120
1. 2. 3.	Płace Inne rozchody osobiste Rozchody nijakie	294,030 12,900 40,100	- = =
	Dla jeneralnéj kasy woj- skowéj.	nly osolusto	15, Rozel
4.	Rozchody osobiste	30,450	17. Walter
	Dla intendantur wojsko-		
5. 6.	Rozchody osobiste	263,200 32,265	-18 Rozele
	Dla duchowieństwa wojsko-		
7. 8.	Rozchody osobiste	101,475 11,000	20. Pensy
	Dla wojskowéj administra- cyi sprawiedliwości.	ands wheeler	21. Pensyo
9. 10.	Rozchody osobiste	128,254 1,650	22. Rozel o
11.	Płace wyższych dowódców wojskowych	667,022	24. Vijak
	Place i t. d. komendantów, majorów placowych i in- spektorów etapowych.	(obstanger)	a w
12. 13.	Rozchody osobiste	. exhaus and u	-24 Pezel of
	Stronica	1,753,630	

Tytuł.	Rozchód.	Ilość za rok 1869.	Z tego ustaje na przyszłość.
	Z przeniesienia	1,753,630	tal. sgr. fen.
14.	Placa adjulantów Jego Królewsko - Pruskiéj Mo-	1,100,000	
	ści	29,500	
	Dla sztabu jeneralnego.	190 E 600 O 100 O	that is
15. 16.	Rozchody osobiste	206,150 62,250	====
17.	Place oficerów adjutantury	83,798	10 mo A 3
	Dla korpusu inżynierów.		
18. 19.	Rozchody osobiste	397,472 17,500	
	Na potrzeby pieniężne dla wojska.	ons woners	CHANGE PLEASE
20. 21.	Pensye i żołd dla wojska Pensye nadzwyczajne	21,763,080 100,000	1,734. 15. —
	Na potrzeby in natura.	to his source to	
22. 23. 24.	Rozchody osobiste	206,700 14,400,006	TO RESE
	ków magazynowych	115,057	- -
	Na przyodziewanie armii.	Mary markets	
25. 26.	Rozchody osobiste	12,725 4,781,267	
1	Stronica	43,929,135	1,734. 15. —

-			
Tytuł.	Rozchód.	Ilość za rok 1869.	Z tego ustaje na przyszłość. tal. sgr. fen.
	- AND THE TRANSPORT OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P		
100	Z przeniesienia	43,929,135	1,734. 15. —
	Dla administracyi serwisu	Land St.	
	i garnizonów.	1 1 16 W 1 10	Dr. Sees
27.	Rozchody osobiste	182,400	104
28.	Administracya i budowlowe utrzy- manie koszar i t. d	2,016,000	Store
29.	Wieksze budowy nowe i restaura-	2,010,000	
	evine	260,000	
30.	Utrzymanie placów do ćwiczenia,	CODE COO	giotani 1 at
91	jako i koszta manewr Koszta domów inwalidów	233,000 64,484	Lauren -
31. 32.	Serwis	4,567,925	
02.		interiorio Th	Rosell Rosell
	Dla lazaretów wojskowych.	00,000	NAME TA
33. 34.	Rozchody osobiste	92,000 1,029,000	120000
35.	Utrzymanie budynków i utensyliów.	205,000	Maria III
36.	Większe budowy nowe i restaura-	Some means to 27	The state of the s
	cyjne	104,000	SECTION TO BE
0	Administracya składów po-	Location di	discos 104
	ciągu i utrzymanie ekwi-	San San San San	Louis Late
	pažu polowego.		Straig 132
37.	Rozchody nijakie	68,554	Section Lie
38.	Potrzeby wojska kompleto-	hed marking	5.0
	wego i rezerwy	418,760	\$195-121 F-85
	Na zakupno remontów.	A SECTION AND A	Burney & B.
39.	Rozchody osobiste	12,408	South Tir
40.	Rozchody nijakie	807,345	
	Na administracyą depots	to a massion	St. 1
	remontowych.	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	
41. 42.	Rozchody osobiste	357,720	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
44.	G	54,347,731	1,734. 15. —
	Stronica	04,041,101	1,101. 10.
		THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	The second secon

Tytuk.	Rozchód.	I l o ś ć za rok 1869.	Z tego ustaje na przyszłość. tal. sgr. fen.
-0	Z przeniesienia	54,347,731	1,734. 15. —
43.	Koszta podróży, dyety, do- platy i t. p	793,736	m349
	Wojskowe instytuta wycho- wania.	oth Enterior A	avarion 4 25
44. 45.	Rozchody osobiste	250,560 256,127	780. — —
	Place na wychowanie i edu- kacyą dla dzieci.	THE RESIDENCE	ersech 1E
46. 47.	Rozchody osobiste	40,904 34,237	33. — —
	Wojskowy sztab lekarski i zakłady edukacyjne dla	for 21 subsyce drybud, 2008	A. Linkin
48. 49.	Rozchody osobiste	51,154 11,896	355. — — 24. — —
50. 51.	Artylerya i broń. Rozchody osobiste	236,918 1,780,648	1,079. 7. 6
	Techniczne instytuty	iore accoun	
52. 53.	Rozchody osobiste	70,102 64,000	Marchaelle Landha
	Budowa i utrzymanie fortec.	erkinististista memman	
54. 55.	Rozchody osobiste	77,110 445,344	AND Roach
	Stronica	58,460,467	4,005. 22. 6

Tytuk.	Rozchód.	Ilość za rok 1869.	Z tego ustaje na przyszłość. tal. sgr. fen.
	Z przeniesienia	58,460,467	4,005. 22. 6
56.	Na zapomogi dla czynnych wojskowych i urzędników, dla których osobne nie	eljeslozuñ'	.8
	istnieją fundusze posit- kowe	26,000	008L 100
	Na inwalidów.	The many and	
57.	Emerytury dla oficerów, urzędników i inwalidów	6,060,767	13,020. 21. —
58.	Pensye dla wdów, płace edukacyjne dla dzieci, jako i na zapomogi	443,906	20,500. ——
59.	Doplaty do kasy wdów po osobach wojskowych	230,000	Sand of the
60.	Rozchody różne	23,760	iente
	Ogół rozchodów ciągłych	65,244,900	37,526. 13. 6
	a second of the	esia aratesia Palificana Palificana	rozp
	a di coloxida do mich de coloxida de colox	ming i total	lower the
	www.prochn pedezas pokedu of have a	TENERAL AND	pind and 1 8
	law inserted stand be free	The state of the s	and and a
	The state of the s	and a server of	Well West
900.	d a seggio de enciones de la		10 Kan mar
	a de la companya de l		
		1	99

Tytuł.	Rozchód.	I l o ś ć za rok 1869.
0 (2	B. Rozchody jednorazowe i nadzwy-	12 m/6 30
	których pokrycie z ordynaryum za rok 1869. w skutek szczególniejszych środków oszczędności staje się możebném.	nito nito
1.	Na wykończenie budowy magazynów w Duessel- dorfie i Monasterze	34,300
2. 3.	Na budowę nowéj szopy do furażu we Flensburgu Na kontynuacyą budowy koszar w Poczdamie, Szczecinie, Gdańsku, Szpandawie, Mindenie, Frankfurcie n. M., Lubece i Berlinie, tudzież roz- przestrzenienia budynku Ministerstwa wojny	1,657
4.	w Berlinie	349,793 40,000
5.	Na opędzenie kosztów ekspropryacyi puszczy włościańskiej, stojącego na niej drzewa i wyspy Reiswerder przy placu artyleryi pod Tegel, celem rozprzestrzenienia tegoż placu do strzelania	33,000
6.	Na urządzenie miejscowości do zachowania ciągnio- nych dział i amunicyi żelaznéj do nich	30,587
7.	Na budowę magazynów prochu podczas pokoju	20,000
8.	Na budowę laboratoryum pokoju w Koblencyi	15,000
9.	Na budowę bezpiecznéj od bomb zbrojowni we Wesel	15,000
10.	Na budowę zbrojowni w Szczecinie	30,000
11.	Na budowę bezpiecznéj od bomb zbrojowni w Nisie	13,500
	Stronica	582,837

Tytuk.	Rozchód.	I l o ś ć za rok 1869.
Zuiga	Z przeniesienia	582,837
12.	Na budowę nowéj szopy do powózek we Wrocła- wiu za podupadłą remizę artyleryi No. 3. tamże .	10,125
13.	Na kontynuacyą budowy fortecznéj w Królewcu	200,000
14.	Na kontynuacyą budowy warowni Boyen	10,000
15.	Na kontynuacyą budowy zbrojowni w Poznaniu	70,000
16.	Na przebudowanie fortyfikacyi Hagelsberg w Gdań- sku	40,000
17.	Na przebudowanie kilku warowni pod Nisą	80,000
18.	Na przebudowanie i wzmocnienie fortec, włącznie z pomnożeniem magazynów prochu i składów strzelb w nichże	100,000
HAD DES	Ogół	1,092,962
Digray L	Rekapitulacya.	na eg wie linds C 165 auto 126 Stanishie 186
	Przychód wynosi	66,337,862
	Rozchód wynosi: w ordynaryum	66,337,862
	Balansuje.	100° 040 1000

(Nr. 141.) Bekanntmachung, betreffend den unterm 24. Juni 1868. zu Madrid unterzeichneten Zusahaft zu dem Handels- und Schiffahrts-Vertrage vom 30. März 1868. zwischen dem Nordbeutschen Bunde und den zu diesem Bunde nicht gehörenden Staaten des Deutschen Zollvereins einerseits und Spanien andererseits (Bundesgesehbl. S. 499.). Vom 16. Juli 1868.

(No. 141.) Obwieszczenie, tyczące się podpisanego pod dniem 24. Czerwca 1868. w Madrycie aktu dodatkowego do traktatu handlowego i żeglużnego z 30. Marca 1868. pomiędzy Związkiem północno-niemieckim oraz nie należącemi do Związku tegoż państwami niemieckiego Związku celnego z jednéj, a Hiszpanią z drugiéj strony (Zbiór praw związkowych Str. 499). Z dnia 16. Lipca 1868.

Ju dem Handels- und Schiffahrts-Vertrage vom 30. März 1868. zwischen dem Norddeutschen Bunde und den zu diesem Bunde nicht gehörenden Staaten des Deutschen Zollvereins einerseits und Spanien andererseits ist ein Zusahaft von den beiderseitigen Bevollmächtigten unter dem 24. Juni d. J. zu Madrid unterzeichnet worden, welchem zusolge

- 1) die Deutschen Schiffe hinsichtlich der Erhebung der Schiffahrts- und Hafenabgaben in Cuba, Portorico und den Philippinischen Inseln den Spanischen Schiffen gleichgestellt, und
- 2) die sämmtlichen Bestimmungen des gedachten Bertrages vom 30. März 1868., unbeschadet der für die überseeischen Besitzungen Spaniens bestehenden Gesetze und Verwaltungsvorschriften, auf Euba, Portorico und die Philippinischen Inseln ausgedehnt worden sind.

Barzin, den 16. Juli 1868.

Der Kanzler des Norddeutschen Bundes. Gr. v. Bismard = Schönhaufen. Do traktatu handlowego i żeglużnego z 30. Marca 1868. pomiędzy Związkiem północnoniemieckim oraz nie należącemi do Związku tegoż państwami niemieckiego Związku celnego z jednéj, a Hiszpanią z drugiéj strony, podpisanym został akt dodatkowy przez obustronnych pełnomocników pod dniem 24. Czerwca r. b. w Madrycie, na mocy którego

- 1) okręty niemieckie we względzie pobierania podatków żeglużnych i portowych na wyspie Cuba, Portorico i wyspach Filipińskich zostały z okrętami hiszpańskimi postawione na równi, tudzież
- 2) wszelkie postanowienia wspomnionego traktatu z 30. Marca 1868. bez uszczerbku co do istniejących dla pozamorskich dzierzaw Hiszpanii ustaw i przepisów administracyjnych zostały na wyspę Cuba Portorico i wyspy Filipińskie rozszerzone'

Varzin, dnia 16. Lipca 1868.

Kanclerz Związku północno-niemieckiego.
Hr. Bismarck-Schoenhausen.

Redigirt im Bureau bes Bunbestanglers.

Berlin, gebruckt in ber Königlichen Gebeimen Ober Sofbuchbruckerei (R. v. Deder).

W redakcyi bióra kanclerza związkowego.

Berlin, czcionkami Królewskiéj Tajnéj Nadwornéj drukarni (R. Deckera).